

Official Journal

of the European Union

L 245

Volume 48

21 September 2005

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1521/2005 of 20 September 2005 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ **Commission Regulation (EC) No 1522/2005 of 20 September 2005 amending Regulation (EC) No 1384/2005 as regards the quantity covered by the standing invitation to tender for the export of barley held by the Hungarian intervention agency 3**

Commission Regulation (EC) No 1523/2005 of 20 September 2005 fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95 4

Commission Regulation (EC) No 1524/2005 of 20 September 2005 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty 6

Commission Regulation (EC) No 1525/2005 of 20 September 2005 fixing the export refunds on eggs applicable from 21 September 2005 8

Commission Regulation (EC) No 1526/2005 of 20 September 2005 fixing the export refunds on beef and veal 10

Commission Regulation (EC) No 1527/2005 of 20 September 2005 fixing the export refunds on pigmeat 14

Commission Regulation (EC) No 1528/2005 of 20 September 2005 determining the world market price for unginned cotton 17

(Continued overleaf)

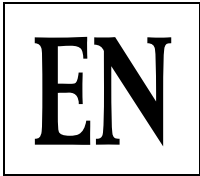
Commission

2005/661/EC:

★ Commission Decision of 16 September 2005 amending the Appendix to Annex XIV to the 2003 Act of Accession as regards certain establishments in the meat sector in Slovakia (notified under document number C(2005) 3451) ⁽¹⁾	18
---	----

2005/662/EC:

★ Commission Decision of 16 September 2005 amending Decision 2004/459/EC adopting a transitional measure in favour of certain establishments in the milk sector in Hungary (notified under document number C(2005) 3455) ⁽¹⁾	21
--	----



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1521/2005
of 20 September 2005
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the

standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2005.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 386/2005 (OJ L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

to Commission Regulation of 20 September 2005 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	31,1
	096	20,4
	204	49,2
	999	33,6
0707 00 05	052	89,6
	096	81,9
	999	85,8
0709 90 70	052	80,3
	999	80,3
0805 50 10	382	63,4
	388	63,1
	524	60,1
	528	64,1
	999	62,7
0806 10 10	052	89,4
	220	193,2
	624	204,5
	999	162,4
0808 10 80	388	80,4
	400	82,7
	508	36,5
	512	56,3
	528	27,1
	720	37,8
	804	57,4
0808 20 50	999	54,0
	052	94,8
	388	69,0
	720	84,9
0809 30 10, 0809 30 90	999	82,9
	052	90,9
	624	108,8
0809 40 05	999	99,9
	052	82,7
	066	64,5
	098	65,3
	388	18,0
	508	24,5
	624	111,2
	999	61,0

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 750/2005 (OJ L 126, 19.5.2005, p. 12). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1522/2005**of 20 September 2005****amending Regulation (EC) No 1384/2005 as regards the quantity covered by the standing invitation to tender for the export of barley held by the Hungarian intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1784/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1384/2005 ⁽²⁾ opens a standing invitation to tender for the export of 94 608 tonnes of barley held by the Hungarian intervention agency.
- (2) Under Commission Regulation (EC) No 923/2005 ⁽³⁾, the Hungarian intervention agency has undertaken to make 40 000 tonnes of barley available to the Portuguese intervention agency in connection with the shortage of animal feed in Portugal. As a result of that undertaking, some of the quantities concerned are no longer available for export. Hungary has therefore informed the Commission of its intervention agency's intention to change the quantity put out to tender for export. In view of that request, the quantities available and the market situation, the maximum quantity covered by the standing invitation to tender opened by Regulation (EC) No 1384/2005 should be amended.
- (3) Regulation (EC) No 1384/2005 should therefore be amended accordingly.

- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EC) No 1384/2005 is hereby replaced by the following:

'Article 2

The invitation to tender shall cover a maximum of 60 323 tonnes of barley for export to all third countries with the exception of Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Canada, Croatia, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Liechtenstein, Mexico, Romania, Serbia and Montenegro ^(*), Switzerland and the United States of America.

^(*) Including Kosovo, as defined in UN Security Council Resolution 1244 of 10 June 1999.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2005.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulation amended by Commission Regulation (EC) No 1154/2005 (OJ L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ OJ L 220, 25.8.2005, p. 27.

⁽³⁾ OJ L 156, 18.6.2005, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1523/2005**of 20 September 2005****fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in eggs ⁽¹⁾, and in particular Article 5(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in poultrymeat ⁽²⁾, and in particular Article 5(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽³⁾, and in particular Article 3(4) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1484/95 ⁽⁴⁾, fixes detailed rules for implementing the system of additional import duties and fixes representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin.

- (2) It results from regular monitoring of the information providing the basis for the verification of the import prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin that the representative prices for imports of certain products should be amended taking into account variations of prices according to origin. Therefore, representative prices should be published.

- (3) It is necessary to apply this amendment as soon as possible, given the situation on the market.

- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 1484/95 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2005.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 49. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 806/2003 (OJ L 122, 16.5.2003, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 77. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 806/2003.

⁽³⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 104. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95 (OJ L 305, 19.12.1995, p. 49).

⁽⁴⁾ OJ L 145, 29.6.1995, p. 47. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1108/2005 (OJ L 183, 14.7.2005, p. 76).

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 September 2005 fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95

‘ANNEX I

CN code	Description	Representative price (EUR/100 kg)	Security referred to in Article 3(3) (EUR/100 kg)	Origin ⁽¹⁾
0207 12 90	Chickens, plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as “65 % chickens”, or otherwise presented, frozen	105,7	4	01
		92,0	8	03
0207 14 10	Boneless cuts of fowl of the species Gallus domesticus, frozen	190,7	35	01
		294,1	2	02
		205,2	28	03
		269,5	9	04
0207 14 50	Breasts of chicken, frozen	131,3	26	01
0207 27 10	Boneless cuts of turkey, frozen	219,3	23	01
		237,6	18	04
1602 32 11	Preparations of uncooked fowl of the species Gallus domesticus	181,7	33	01
		202,4	25	02
		232,5	16	03

⁽¹⁾ Origin of imports:

- 01 Brazil
- 02 Thailand
- 03 Argentina
- 04 Chile.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1524/2005**of 20 September 2005****fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in eggs ⁽¹⁾, and in particular Article 8(3) thereof,

Whereas:

(1) Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1(1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund where these goods are exported in the form of goods listed in the Annex to that Regulation.

(2) Commission Regulation (EC) No 1043/2005 of 30 June 2005 implementing Council Regulation (EC) No 3448/93 as regards the system of granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽²⁾, specifies the products for which a rate of refund is to be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 2771/75.

(3) In accordance with the second paragraph of Article 14 of Regulation (EC) No 1043/2005, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question is to be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed.

(4) Article 11 of the Agreement on Agriculture concluded under the Uruguay Round lays down that the export refund for a product contained in a good may not exceed the refund applicable to that product when exported without further processing.

(5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products listed in Annex I to Regulation (EC) No 1043/2005 and in Article 1(1) of Regulation (EEC) No 2771/75, and exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 2771/75, shall be fixed as set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2005.

For the Commission
Günter VERHEUGEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 49. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 806/2003 (OJ L 122, 16.5.2003, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 172, 5.7.2005, p. 24.

ANNEX

Rates of the refunds applicable from 21 September 2005 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty

(EUR/100 kg)			
CN code	Description	Destination ⁽¹⁾	Rate of refund
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked:		
	– Of poultry:		
0407 00 30	– – Other:		
	(a) On exportation of ovalbumin of CN codes 3502 11 90 and 3502 19 90	02	6,00
		03	25,00
		04	3,00
	(b) On exportation of other goods	01	3,00
0408	Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:		
	– Egg yolks:		
0408 11	– – Dried:		
ex 0408 11 80	– – – Suitable for human consumption:		
	not sweetened	01	40,00
0408 19	– – Other:		
	– – – Suitable for human consumption:		
ex 0408 19 81	– – – – Liquid:		
	not sweetened	01	20,00
ex 0408 19 89	– – – – Frozen:		
	not sweetened	01	20,00
	– Other:		
0408 91	– – Dried:		
ex 0408 91 80	– – – Suitable for human consumption:		
	not sweetened	01	73,00
0408 99	– – Other:		
ex 0408 99 80	– – – Suitable for human consumption:		
	not sweetened	01	18,00

⁽¹⁾ The destinations are as follows:

01 Third countries except Bulgaria as from 1 October 2004. For Switzerland and Lichtenstein these rates are not applicable to the goods listed in Tables I and II to Protocol No 2 to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation of 22 July 1972 exported with effect from 1 February 2005,

02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, United Arab Emirates, Yemen, Turkey, Hong Kong SAR and Russia,

03 South Korea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan and the Philippines,

04 all destinations except Switzerland, Bulgaria with effect from 1 October 2004 and those of 02 and 03.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1525/2005**of 20 September 2005****fixing the export refunds on eggs applicable from 21 September 2005**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in eggs ⁽¹⁾, and in particular the third subparagraph of Article 8(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1(1) of that regulation and prices for those products on the Community market may be covered by an export refund.
- (2) It follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in eggs that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time.
- (3) The present market situation in certain third countries and that regarding competition makes it necessary to fix a refund differentiated by destination for certain products in the egg sector.
- (4) Article 21 of Commission Regulation (EC) No 800/1999 of 15 April 1999 laying down detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products ⁽²⁾, stipulates that no refund is granted if the products are not of sound and fair marketable

quality on the date on which the export declaration is accepted. In order to ensure uniform application of the rules in force, it should be stated that, in order to qualify for the refund, the egg products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2771/75 must bear the health mark laid down in Council Directive 89/437/EEC of 20 June 1989 on hygiene and health problems affecting the production and the placing on the market of egg products ⁽³⁾.

- (5) The negotiations within the framework of the Europe Agreements between the European Community and Romania and Bulgaria aim in particular to liberalise trade in products covered by the common organisation of the market concerned. For these two countries export refunds should therefore be abolished. That abolition should not, however, lead to a differentiated refund for exports to other countries.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The codes of products for which, when they are exported, the export refund referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 is granted and the amount of that refund shall be as shown in the Annex hereto.

However, in order to qualify for the refund, products falling within the scope of Chapter XI of the Annex to Directive 89/437/EEC must also satisfy the health marking conditions laid down in that Directive.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2005.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 49. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 806/2003 (OJ L 122, 16.5.2003, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 102, 17.4.1999, p. 11. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 671/2004 (OJ L 105, 14.4.2004, p. 5).

⁽³⁾ OJ L 212, 22.7.1989, p. 87. Directive as last amended by Regulation (EC) No 806/2003.

ANNEX

Export refunds on eggs applicable from 21 September 2005

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0407 00 11 9000	E16	EUR/100 pcs	1,50
0407 00 19 9000	E16	EUR/100 pcs	0,70
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	6,00
	E10	EUR/100 kg	25,00
	E17	EUR/100 kg	3,00
0408 11 80 9100	E18	EUR/100 kg	40,00
0408 19 81 9100	E18	EUR/100 kg	20,00
0408 19 89 9100	E18	EUR/100 kg	20,00
0408 91 80 9100	E18	EUR/100 kg	73,00
0408 99 80 9100	E18	EUR/100 kg	18,00

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11).

The other destinations are defined as follows:

E09 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, the United Arab Emirates, Yemen, Hong Kong SAR, Russia and Turkey.

E10 South Korea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan and the Philippines.

E16 all destinations except the United States of America, Romania and Bulgaria.

E17 all destinations except Switzerland, Romania, Bulgaria and those of E09 and E10.

E18 all destinations except Switzerland, Romania and Bulgaria.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1526/2005**of 20 September 2005****fixing the export refunds on beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, and in particular Article 33(12) thereof,

Whereas:

(1) Article 33 of Regulation (EC) No 1254/1999 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.

(2) Commission Regulations (EEC) No 32/82 ⁽²⁾, (EEC) No 1964/82 ⁽³⁾, (EEC) No 2388/84 ⁽⁴⁾, (EEC) No 2973/79 ⁽⁵⁾ and (EC) No 2051/96 ⁽⁶⁾ lay down the conditions for granting special export refunds on certain cuts of beef and veal and certain preserved beef and veal products, and the conditions for granting of assistance concerning certain destinations.

(3) It follows from applying those rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be as set out below.

(4) With regard to live animals, for reasons of simplification, export refunds should not be granted for categories in which there is insignificant trade with third countries. Moreover, in the light of the general concern for animal welfare, export refunds for live animals for slaughter should be limited as much as possible.

(5) Consequently, export refunds for such animals should be granted only for third countries which, for cultural or religious reasons, traditionally import substantial numbers of animals for domestic slaughter.

(6) As to live animals for reproduction, in order to prevent any abuse, export refunds for pure-bred breeding animals should be limited to heifers and cows of no more than 30 months of age.

(7) In order to enable some Community beef and veal products to be disposed of on the international market, export refunds should be granted for certain destinations on some products under CN codes 0201, 0202 and 1602 50.

(8) The uptake of export refunds for certain categories of beef and veal products proves to be insignificant. This is also the case with regard to the uptake for certain destinations very close to the Community territory. For such categories, export refunds should no longer be fixed.

(9) The refunds provided for in this Regulation are set on the basis of the product codes as defined in the nomenclature adopted by Commission Regulation (EEC) No 3846/87 of 17 December 1987 establishing an agricultural product nomenclature for export refunds ⁽⁷⁾.

(10) The refunds on all frozen cuts should be in line with those on fresh or chilled cuts other than those from adult male bovine animals.

(11) Checks on products covered by CN code 1602 50 should be stepped up by making the granting of refunds on these products conditional on manufacture under the arrangements provided for in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 21. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1899/2004 (OJ L 328, 30.10.2004, p. 67).

⁽²⁾ OJ L 4, 8.1.1982, p. 11. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 744/2000 (OJ L 89, 11.4.2000, p. 3).

⁽³⁾ OJ L 212, 21.7.1982, p. 48. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2772/2000 (OJ L 321, 19.12.2000, p. 35).

⁽⁴⁾ OJ L 221, 18.8.1984, p. 28. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 3661/92 (OJ L 370, 19.12.1992, p. 16).

⁽⁵⁾ OJ L 336, 29.12.1979, p. 44. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 3434/87 (OJ L 327, 18.11.1987, p. 7).

⁽⁶⁾ OJ L 274, 26.10.1996, p. 18. Regulation as amended by Regulation (EC) No 2333/96 (OJ L 317, 6.12.1996, p. 13).

⁽⁷⁾ OJ L 366, 24.12.1987, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 558/2005 (OJ L 94, 13.4.2005, p. 22).

⁽⁸⁾ OJ L 62, 7.3.1980, p. 5. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 444/2003 (OJ L 67, 12.3.2003, p. 3).

- (12) Refunds should be granted only on products that are allowed to move freely in the Community. Therefore, to be eligible for a refund, products should be required to bear the health mark laid down in Council Directive 64/433/EEC of 26 June 1964 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat ⁽¹⁾, Council Directive 77/99/EEC of 21 December 1976 on health problems affecting intra-Community trade in meat products ⁽²⁾ and Council Directive 94/65/EC of 14 December 1994 laying down the requirements for the production and placing on the market of minced meat and meat preparations ⁽³⁾.
- (13) Pursuant to the third subparagraph of Article 6(2) of Regulation (EEC) No 1964/82, the special refund is to be reduced if the quantity of boned meat to be exported amounts to less than 95 %, but not less than 85 %, of the total weight of cuts produced by boning.
- (14) The negotiations within the framework of the Europe Agreements between the European Community and Romania and Bulgaria aim in particular to liberalise trade in products covered by the common organisation of the market concerned. For these two countries export refunds should therefore be abolished. That abolition should not, however, lead to a differentiated refund for exports to other countries.
- (15) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The list of products on which export refunds as referred to in Article 33 of Regulation (EC) No 1254/1999 are granted, and the amount thereof and the destinations, shall be as set out in the Annex to this Regulation.
2. The products must meet the relevant health marking requirements of:
 - Chapter XI of Annex I to Directive 64/433/EEC,
 - Chapter VI of Annex B to Directive 77/99/EEC,
 - Chapter VI of Annex I to Directive 94/65/EC.

Article 2

In the case referred to in the third subparagraph of Article 6(2) of Regulation (EEC) No 1964/82 the rate of the refund on products falling within product code 0201 30 00 9100 shall be reduced by 11 EUR/100 kg.

Article 3

The fact that no export refund is set for Romania and Bulgaria shall not be deemed to constitute a differentiation of the refund.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 21 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2005.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 21, 29.7.1964, p. 2012/64. Directive as last amended by the 2003 Act of Accession.

⁽²⁾ OJ L 26, 31.1.1977, p. 85. Directive as last amended by Regulation (EC) No 807/2003 (OJ L 22, 16.5.2003, p. 36).

⁽³⁾ OJ L 368, 31.12.1994, p. 10. Directive as amended by Regulation (EC) No 806/2003 (OJ L 22, 16.5.2003, p. 1).

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 September 2005 fixing export refunds on beef

Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds (7)
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg live weight	42,40
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg live weight	42,40
0102 90 71 9000	B11	EUR/100 kg live weight	32,80
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg net weight	57,20
	B03	EUR/100 kg net weight	34,40
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg net weight	77,60
	B03	EUR/100 kg net weight	45,20
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg net weight	77,60
	B03	EUR/100 kg net weight	45,20
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg net weight	57,20
	B03	EUR/100 kg net weight	34,40
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg net weight	98,40
	B03	EUR/100 kg net weight	57,20
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg net weight	57,20
	B03	EUR/100 kg net weight	34,40
0201 30 00 9050	US ⁽³⁾	EUR/100 kg net weight	18,80
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg net weight	18,80
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg net weight	36,80
	B03	EUR/100 kg net weight	10,40
0201 30 00 9100 ^{(2) (6)}	B08, B09	EUR/100 kg net weight	137,60
	B03	EUR/100 kg net weight	81,60
	220	EUR/100 kg net weight	164,00
0201 30 00 9120 ^{(2) (6)}	B08	EUR/100 kg net weight	75,60
	B09	EUR/100 kg net weight	70,40
	B03	EUR/100 kg net weight	45,20
	220	EUR/100 kg net weight	98,40
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg net weight	26,80
	B03	EUR/100 kg net weight	8,00
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg net weight	26,80
	B03	EUR/100 kg net weight	8,00
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg net weight	26,80
	B03	EUR/100 kg net weight	8,00
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg net weight	26,80
	B03	EUR/100 kg net weight	8,00
0202 30 90 9100	US ⁽³⁾	EUR/100 kg net weight	18,80
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg net weight	18,80
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg net weight	36,80
	B03	EUR/100 kg net weight	10,40

Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds (7)
1602 50 31 9125 (5)	B00	EUR/100 kg net weight	70,80
1602 50 31 9325 (5)	B00	EUR/100 kg net weight	63,20
1602 50 39 9125 (5)	B00	EUR/100 kg net weight	70,80
1602 50 39 9325 (5)	B00	EUR/100 kg net weight	63,20

(1) Entry under this subheading is subject to the submission of the certificate appearing in the Annex to amended Regulation (EEC) No 32/82.

(2) The refund is granted subject to compliance with the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 1964/82.

(3) Carried out in accordance with amended Regulation (EEC) No 2973/79.

(4) Carried out in accordance with amended Regulation (EC) No 2051/96.

(5) The refund is granted subject to compliance with the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 2388/84.

(6) The lean bovine meat content excluding fat is determined in accordance with the procedure described in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2429/86 (OJ L 210, 1.8.1986, p. 39). The term 'average content' refers to the sample quantity as defined in Article 2(1) of Regulation (EC) No 765/2002 (OJ L 117, 4.5.2002, p. 6). The sample is to be taken from that part of the consignment presenting the highest risk.

(7) Article 33(10) of amended Regulation (EC) No 1254/1999 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 750/2005 (OJ L 126, 19.5.2005, p. 12).

The other destinations are defined as follows:

B00: all destinations (third countries, other territories, victualling and destinations treated as exports from the Community) with the exception of Romania and Bulgaria.

B02: B08, B09 and destination 220.

B03: Albania, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Serbia, Kosovo, Montenegro, former Yugoslav Republic of Macedonia, stores and provisions (destinations referred to in Articles 36 and 45, and if appropriate in Article 44, of Commission Regulation (EC) No 800/1999, as amended (OJ L 102, 17.4.1999, p. 11)).

B08: Turkey, Ukraine, Belarus, Moldova, Russia, Georgia, Armenia, Azerbaijan, Kazakhstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tajikistan, Kyrgyzstan, Morocco, Algeria, Tunisia, Libya, Lebanon, Syria, Iraq, Iran, Israel, West Bank/Gaza Strip, Jordan, Saudi Arabia, Kuwait, Bahrain, Qatar, United Arab Emirates, Oman, Yemen, Pakistan, Sri Lanka, Myanmar (Burma), Thailand, Vietnam, Indonesia, Philippines, China, North Korea, Hong Kong.

B09: Sudan, Mauritania, Mali, Burkina Faso, Niger, Chad, Cape Verde, Senegal, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Sierra Leone, Liberia, Côte d'Ivoire, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Cameroon, Central African Republic, Equatorial Guinea, São Tomé and Príncipe, Gabon, Congo, Congo (Democratic Republic), Rwanda, Burundi, Saint Helena and dependencies, Angola, Ethiopia, Eritrea, Djibouti, Somalia, Uganda, Tanzania, Seychelles and dependencies, British Indian Ocean Territory, Mozambique, Mauritius, Comoros, Mayotte, Zambia, Malawi, South Africa, Lesotho.

B11: Lebanon and Egypt.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1527/2005
of 20 September 2005
fixing the export refunds on pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in pigmeat ⁽¹⁾, and in particular the second paragraph of Article 13(3) thereof,

Whereas:

(1) Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1(1) of that Regulation and prices for these products within the Community may be covered by an export refund.

(2) It follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as set out below.

(3) In the case of products falling within CN code 0210 19 81, the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within these codes and of the foreseeable trend of production costs on the world market. It is important that the Community should continue to take part in international trade in the case of certain typical Italian products falling within CN code 0210 19 81.

(4) Because of the conditions of competition in certain third countries, which are traditionally importers of products falling within CN codes 1601 00 and 1602, the refund for these products should be fixed so as to take this situation into account. Steps should be taken to ensure that the refund is granted only for the net weight of the edible substances, to the exclusion of the net weight of the bones possibly contained in the said preparations.

(5) Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2759/75 according to destination.

(6) The refunds should be fixed taking account of the amendments to the refund nomenclature established by Commission Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽²⁾.

(7) Refunds should be granted only on products that are allowed to circulate freely within the Community. Therefore, to be eligible for a refund, products should be required to bear the health mark laid down in Council Directive 64/433/EEC ⁽³⁾, Council Directive 94/65/EC ⁽⁴⁾ and Council Directive 77/99/EEC ⁽⁵⁾.

(8) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund specified in Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted and the amount of the refund shall be as set out in the Annex hereto.

The products concerned must comply with the relevant provisions on health marks laid down in:

— Chapter XI of Annex I to Directive 64/433/EEC,

— Chapter VI of Annex I to Directive 94/65/EC,

— Chapter VI of Annex B to Directive 77/99/EEC.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2005.

⁽²⁾ OJ L 366, 24.12.1987, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 558/2005 (OJ L 94, 13.4.2005, p. 22).

⁽³⁾ OJ L 121, 29.7.1964, p. 2012/64. Directive as last amended by Directive 95/23/EC (OJ L 243, 11.10.1995, p. 7).

⁽⁴⁾ OJ L 368, 31.12.1994, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ L 26, 31.1.1977, p. 85. Directive as last amended by Directive 97/76/EC (OJ L 10, 16.1.1998, p. 25).

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1365/2000 (OJ L 156, 29.6.2000, p. 5).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2005.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 September 2005 fixing the export refunds on pigmeat

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0210 11 31 9110	P08	EUR/100 kg	57,00
0210 11 31 9910	P08	EUR/100 kg	57,00
0210 19 81 9100	P08	EUR/100 kg	57,00
0210 19 81 9300	P08	EUR/100 kg	57,00
1601 00 91 9120	P08	EUR/100 kg	20,50
1601 00 99 9110	P08	EUR/100 kg	16,00
1602 41 10 9110	P08	EUR/100 kg	30,50
1602 41 10 9130	P08	EUR/100 kg	18,00
1602 42 10 9110	P08	EUR/100 kg	24,00
1602 42 10 9130	P08	EUR/100 kg	18,00
1602 49 19 9130	P08	EUR/100 kg	18,00

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 750/2005 (OJ L 126, 19.5.2005, p. 12).

The other destinations are defined as follows:

P08 All destinations except for Bulgaria and Romania

COMMISSION REGULATION (EC) No 1528/2005
of 20 September 2005
determining the world market price for unginned cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Protocol 4 on cotton, annexed to the Act of Accession of Greece, as last amended by Council Regulation (EC) No 1050/2001 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1051/2001 of 22 May 2001 on production aid for cotton ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 1051/2001, a world market price for unginned cotton is to be determined periodically from the price for ginned cotton recorded on the world market and by reference to the historical relationship between the price recorded for ginned cotton and that calculated for unginned cotton. That historical relationship has been established in Article 2(2) of Commission Regulation (EC) No 1591/2001 of 2 August 2001 laying down detailed rules for applying the cotton aid scheme ⁽³⁾. Where the world market price cannot be determined in this way, it is to be based on the most recent price determined.
- (2) In accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1051/2001, the world market price for unginned

cotton is to be determined in respect of a product of specific characteristics and by reference to the most favourable offers and quotations on the world market among those considered representative of the real market trend. To that end, an average is to be calculated of offers and quotations recorded on one or more European exchanges for a product delivered cif to a port in the Community and coming from the various supplier countries considered the most representative in terms of international trade. However, there is provision for adjusting the criteria for determining the world market price for ginned cotton to reflect differences justified by the quality of the product delivered and the offers and quotations concerned. Those adjustments are specified in Article 3(2) of Regulation (EC) No 1591/2001.

- (3) The application of the above criteria gives the world market price for unginned cotton determined hereinafter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world price for unginned cotton as referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 1051/2001 is hereby determined as equalling 20,745 EUR/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2005.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 210, 3.8.2001, p. 10. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1486/2002 (OJ L 223, 20.8.2002, p. 3).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 16 September 2005

amending the Appendix to Annex XIV to the 2003 Act of Accession as regards certain establishments in the meat sector in Slovakia

(notified under document number C(2005) 3451)

(Text with EEA relevance)

(2005/661/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia ⁽¹⁾, and in particular Annex XIV, Chapter 5, Section B, paragraph (d) thereto,

Whereas:

- (1) Annex XIV, Chapter 5, Section B, paragraph (a) to the 2003 Act of Accession provides that the structural requirements laid down in Annex I to Council Directive 64/433/EEC of 26 June 1964 on health conditions for the production and marketing of fresh meat ⁽²⁾ and in Annexes A and B to Council Directive 77/99/EEC of 21 December 1976 on health problems affecting intra-Community trade in meat products ⁽³⁾ are not to apply to establishments in Slovakia listed in the Appendix ⁽⁴⁾ to Annex XIV to the Act of Accession until 31 December 2006, subject to certain conditions.

- (2) The Appendix to Annex XIV to the 2003 Act of Accession has been amended by Commission Decision 2004/463/EC ⁽⁵⁾ and 2005/189/EC ⁽⁶⁾.

- (3) According to an official declaration from the Slovak competent authority three meat establishments have completed their upgrading process and are now in full compliance with Community legislation. These establishments should therefore be deleted from the list of establishments in transition.

- (4) One meat establishment on the list of establishments in transition has made considerable efforts to comply with structural requirements laid down by Community legislation. However, this establishment is not in position to finish its upgrading process by the prescribed deadline due to exceptional technical constraints. Therefore it is justified to allow it further time to complete the upgrading process.

- (5) The Appendix to Annex XIV to the 2003 Act of Accession should therefore be amended accordingly. For the sake of clarity, it should be replaced.

- (6) The Standing Committee on the Food Chain and Animal Health has been informed of the measures provided for in this Decision,

⁽¹⁾ OJ L 236, 23.9.2003, p. 33.

⁽²⁾ OJ L 121, 29.7.1964, p. 2012. Directive as last amended by Directive 2004/41/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 157, 30.4.2004, p. 33; corrected version in OJ L 195, 2.6.2004, p. 12).

⁽³⁾ OJ L 26, 31.1.1977, p. 85. Directive as last amended by Directive 2004/41/EC.

⁽⁴⁾ OJ C 227 E, 23.9.2003, p. 1654.

⁽⁵⁾ OJ L 156, 30.4.2004, p. 138; corrected version in OJ L 202, 7.6.2004, p. 95.

⁽⁶⁾ OJ L 62, 9.3.2005, p. 34.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Appendix to Annex XIV to the 2003 Act of Accession is replaced by the text in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 September 2005.

For the Commission
Markos KYPRIANOU
Member of the Commission

ANNEX

'Appendix

referred to in Chapter 5, Section B to Annex XIV ⁽¹⁾**List of establishments, including shortcomings and deadlines for the correction of these shortcomings**

Veterinary approval number	Name of the establishment	Shortcomings	Date of full compliance
GA 6-2	Sered'ský MP a.s., Bratislavská 385, Sered'	Council Directive 64/433/EEC: Annex I, Chapter I, point 1(a), (b) and (g) Annex I, Chapter I, point 11 Annex I, Chapter II, point 14(a) Council Directive 77/99/EEC: Annex A, Chapter I, point 2(a), (b) and (c) Annex A, Chapter I, point 11	31.12.2006
PB 5-6-1	Slovryb a.s., Príbovce Hospo- dárske stredisko Považská Bystrica-Rybníky, Žilinská 776/3, 017 01	Council Directive 91/493/EEC: Annex, Chapter III.I point 1 Annex, Chapter III.I point 2(a), (b), (c), (d), (e) and (g) Annex, Chapter III.I point 9	30.11.2006

Veterinary approval number	Name and address of establishment	Sector: Meat			Date of compliance
		Activity of the establishments			
		Fresh meat, slaughter, cutting	Meat products	Cold store	
PE 6-10	Colagen Slovakia, s.r.o. Kúpeľná 193 958 04 Partizánske	x	x		30.11.2005

⁽¹⁾ For the text of Annex XIV see OJ L 236, 23.9.2003, p. 915.'

COMMISSION DECISION
of 16 September 2005
amending Decision 2004/459/EC adopting a transitional measure in favour of certain establishments
in the milk sector in Hungary

(notified under document number C(2005) 3455)

(Text with EEA relevance)

(2005/662/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia ⁽¹⁾, and in particular Article 42 thereto,

Whereas:

- (1) Hungary has been granted transitional periods for certain milk establishments listed in the Annex to Commission Decision 2004/459/EC of 29 April 2004 adopting a transitional measure in favour of certain establishments in the milk sector in Hungary ⁽²⁾.
- (2) According to an official declaration from the Hungarian competent authority certain establishments have completed their upgrading process and are now in full compliance with Community legislation. Furthermore, certain establishments have ceased their activities.
- (3) A limited number of establishments have made considerable efforts to comply with structural requirements laid down by Community legislation. However these establishments are not in a position to finish their upgrading process by the prescribed deadline due to exceptional technical constraints. Therefore it is justified

to allow them further time to complete the upgrading process.

- (4) The Annex to Decision 2004/459/EC should therefore be amended accordingly. For the sake of clarity, it should be replaced.
- (5) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2004/459/EC is replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 September 2005.

For the Commission
Markos KYPRIANOU
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 236, 23.9.2003, p. 33.

⁽²⁾ OJ L 156, 30.4.2004, p. 68, corrected version in OJ L 202, 7.6.2004, p. 55.

ANNEX

Milk establishments in transition

	Veterinary approval number	Name and address of establishment	Sector milk Activity of the establishments Milk and milk based products	Date of compliance
1.	02502	Cosinus Gamma Kft. Sajtüzem, Kunszentmiklós, Bács	×	31.12.2005
2.	13513	Drávatej Kft., Barcs, Somogy	×	31.12.2005
3.	16518	Dámtej Kft., Tamási, Tolna	×	31.12.2005
4.	18520	Gici sajt Kft., Gic, Veszprém	×	31.12.2005